

# OMPI



A/39/INF/1  
**ORIGINAL:** anglais  
**DATE:** 4avril2003

## ORGANISATIONMONDIALEDELA PROPRIÉTÉINTELLECTUELLE GENÈVE

### **ASSEMBLÉESDESÉTATS MEMBRESDEL'OMPI**

**Trente-neuvièmesériederéunions**  
**Genève,22septembre –1<sup>er</sup>octobre2003**

#### **RENSEIGNEMENTSD'ORDREGÉNÉRAL**

*Mémorandumdu Secrétariat*

1. Leprésentdocument traitauxsessionsdes18assembléesautresorganesdesÉtats membresdel'OMPIetdesunionsadministréesparl'OMPIci -après,quiseréunironten sessionsordinairesdanslapériod edu22septembreau1<sup>er</sup>octobre2003:

- 1) Assembléegénéraledel'OMPI,trentièmesession(16esessionordinaire)
- 2) Conférencedel'OMPI,vingtetunièmesession(16esessionordinaire)
- 3) Comitédecoordinationdel'OMPI,cinquantièmesession(34e sessionordinaire)
- 4) Assembléedel'UniondeParis,trente -quatrièmesession(16esessionordinaire)
- 5) Comitéexécutifdel'UniondeParis,quarantièmesession(39esessionordinaire)
- 6) Assembléedel'UniondeBerne,trentièmesession(16esessionordinaire)
- 7) Comitéexécutifdel'UniondeBerne,quarante -sixièmesession(34esession ordinaire)
- 8) Assembléedel'UniondeMadrid,trente -cinquièmesession(15esession ordinaire)
- 9) Assembléedel'UniondeLaHaye,vingt -deuxièmesession(14esession ordinaire)
- 10) Assembléedel'UniondeNice,vingt -deuxièmesession(16esessionordinaire)
- 11) Assembléedel'UniondeLisbonne,dix -neuvièmesession(15esessionordinaire)

- 12) Assembléedel'UniondeLocarno,vingt -deuxièmesession(15esessionordinaire)
- 13) Assembléedel'Uniondel'IPC[Classificationinternationaledesbrevets], vingt et unièmesession(14esessionordinaire)
- 14) Assembléedel'UnionduPCT[Traitédecoopérationenmatièredebrevets], trente-deuxièmesession(14esessionordinaire)
- 15) Assembléedel'UniondeBudapest,dix -neuvièmesession(12esessionordinaire)
- 16) Assembléedel'UniondeVienne,quinzièmesession(12esessionordinaire)
- 17) AssembléeduWCT[Traitédel'OMPIsurledroitt'auteur],deuxièmesession (1ère sessionordinaire)
- 18) AssembléeduWPPT[Traitédel'OMPI surlesinterprétationsetexécutionsetles phonogrammes],deuxièmesession(1ère sessionordinaire)

## Membres

2. Les membres de chacune des 18 assemblées et autres organes des États membres sont les suivants:

- 1) Assemblée générale de l'OMPI<sup>1</sup>: Afrique du Sud, Albanie, Algérie, Allemagne, Antigua-et-Barbuda, Argentine, Arménie, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bahamas, Bahreïn, Bangladesh, Barbade, Bélarus, Belgique, Belize, Bénin, Bhoutan, Bolivie, Bosnie-Herzégovine, Botswana, Brésil, Bulgarie, Burkina Faso, Burundi, Cambodge, Cameroun, Canada, Cap-Vert, Chili, Chine, Chypre, Colombie, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croatie, Cuba, Danemark, Djibouti, Dominique, Égypte, El Salvador, Émirats arabes unis, Équateur, Espagne, Estonie, États-Unis d'Amérique, Ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Fidji, Finlande, France, Gabon, Gambie, Géorgie, Ghana, Grèce, Grenade, Guatemala, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Guyana, Haïti, Honduras, Hongrie, Inde, Indonésie, Iran (République islamique), Iraq, Irlande, Islande, Israël, Italie, Jamahiriya arabe libyenne, Jamaïque, Japon, Jordanie, Kazakhstan, Kenya, Kirghizistan, Lesotho, Lettonie, Liban, Libéria, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Madagascar, Malaisie, Malawi, Mali, Malte, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mexique, Monaco, Mongolie, Mozambique, Namibie, Népal, Nicaragua, Niger, Nigéria, Norvège, Nouvelle-Zélande, Oman, Ouganda, Ouzbékistan, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, Portugal, Qatar, République centrafricaine, République de Corée, République démocratique du Congo, République démocratique populaire lao, République de Moldova, République dominicaine, République populaire république de Corée, République tchèque, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Royaume-Uni, Rwanda, Sainte-Lucie, Saint-Kitts-et-Nevis, Saint-Martin, Saint-Siège, Saint-Vincent-et-les Grenadines, São Tomé-et-Principe, Sénégal, Serbie-et-Monténégro, Seychelles, Sierra Leone, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Soudan, Sri Lanka, Suède, Suisse, Suriname, Swaziland, Tadjikistan, Tchad, Thaïlande, Togo, Tonga, Trinité-et-Tobago, Tunisie, Turkménistan, Turquie, Ukraine, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Zambie, Zimbabwe (168).
- 2) Conférence de l'OMPI<sup>1</sup>: En plus des États membres de l'Assemblée générale de l'OMPI numérotés ci-dessus: Andorre, Angola, Arabie saoudite, Brunei Darussalam, Érythrée, Éthiopie, Koweït, Myanmar, Samoa, Somalie, Yémen (168 + 11 = 179).
- 3) Comité de coordination de l'OMPI: Afrique du Sud, Algérie, Allemagne, Angola (adhoc), Arabie saoudite (adhoc), Argentine, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bangladesh, Belgique, Brésil, Bulgarie, Cameroun, Canada, Chili, Chine, Colombie, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Danemark, Égypte, Équateur, Espagne, États-Unis d'Amérique, Ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Finlande, France, Ghana, Grèce, Guatemala, Honduras, Hongrie, Inde, Indonésie, Iran (République islamique), Irlande, Islande, Italie,

---

<sup>1</sup> Les membres de la Conférence de l'OMPI constituent "les membres de l'OMPI".

Jamahiriyaarabelbyenne,Jamaïque ,Japon ,Kazakhstan,Kenya,Lettonie, Madagascar,Malaisie,Maroc,Mexique ,Myanmar( *adhoc* ),Népal,Nigéria, Norvège,Ouganda,Panama,Pays -Bas,Philippines,Pologne,Portugal , RépubliquedeCorée,RépubliquedémocratiqueduCongo,Républiquepopulaire démocratiquedeCorée,Roumanie,Royaume -Uni,Sénégal,Singapour,SriLanka, Suède,Suisse( *exofficio* ),Thaïlande,Trinité -et-Tobago,Tunisie,Turquie, Ukraine,Uruguay,Venezuela,Zamb ie (79).

- 4) Assemblée de l'Union de Paris:AfriqueduSud,Albanie,Algérie,Allemagne, Antigua-et-Barbuda,Argentine,Arménie,Australie,Autriche,Azerbaïdjan, Bahamas,Bahreïn,Bangladesh,Barbade,Bélarus,Belgique,Belize,Bénin, Bhoutan,Bolivie, Bosnie-Herzégovine,Botswana,Brésil,Bulgarie,BurkinaFaso, Burundi,Cambodge,Cameroun,Canada,Chili,Chine,Chypre,Colombie,Congo, Costa Rica,Côte d'Ivoire,Croatie,Cuba,Danemark,Djibouti,Dominique, Égypte,El Salvador,Émiratsarabesunis,Équ ateur,Espagne,Estonie, États Unis d'Amérique,Ex -RépubliqueyougoslavedeMacédoine,Fédérationde Russie,Finlande,France,Gabon,Gambie,Géorgie,Ghana,Grèce,Grenade, Guatemala,Guinée,Guinée -Bissau,Guinéeéquatoriale,Guyana,Haïti,Honduras, Hongrie,Inde,Indonésie,Iran(Républiqueislamique'),Iraq,Irlande,Islande, Israël,Italie,Jamahiriyaarabelbyenne,Jamaïque,Japon,Jordanie,Kazakhstan, Kenya,Kirghizistan,Lesotho,Lettonie,Liban,Libéria,Liechtenstein,Lituanie, Luxembourg,Ma dagascar,Malaisie,Malawi,Mali,Malte,Maroc,Maurice, Mauritanie,Mexique,Monaco,Mongolie,Mozambique,Népal,Nicaragua,Niger, Norvège,Nouvelle -Zélande,Oman,Ouganda,Ouzbékistan,Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée,Paraguay,Pays -Bas,Pérou,Philip pines,Pologne, Portugal,Qatar,Républiquearabesyrienne,Républiquecentrafricaine, RépubliquedeCorée,RépubliquedémocratiqueduCongo,République démocratiquepopulairelao,RépubliquedeMoldova,République populaire démocratiquedeCorée,Républiquetchèteque,République -UniedeTanzanie, Roumanie,Royaume -Uni,Rwanda,Sainte -Lucie,Saint -Kitts-et-Nevis, Saint-Marin,Saint- Siège,Saint -Vincent-et-les Grenadines,SaoTomé -et-Principe, Sénégal,Serbie -et-Monténégro,Seychelles,SierraLeone,Singapour, Slovaquie, Slovénie,Soudan,Sri Lanka,Suède,Suisse,Suriname,Swaziland,Tadjikistan, Tchad,Togo,Tonga,Trinité -et-Tobago,Tunisie,Turkménistan,Turquie,Ukraine, Uruguay,Venezuela,Viet Nam,Zambie,Zimbabwe (162).

5) Comité exécutif de l'Union de Paris:

Membres ordinaires: AfriqueduSud,Allemagne,Argentine , Australie, Autriche,Azerbaïdjan,Bangladesh,Belgique,Brésil ,Bulgarie,Chine, Colombie,Côte d'Ivoire,Égypte,Espagne,États -Unis d'Amérique, FédérationdeRussie,Grèce,Guatemala,Inde,Iran(Républiqueislamique d'),Islande,Italie,Japon , Lettonie,Maroc,Népal,Nigéria,Ouganda, Panama,Philippines,Pologne,Portugal , RépubliquedeCorée,République démocratiqueduCongo,RépubliquepopulairedémocratiquedeCorée, Sénégal,Suède,Suisse( *exofficio* ),Turquie(40).

- 6) Assemblée de l'Union de Berne: Afrique du Sud, Albanie, Algérie, Allemagne, Antigua-et-Barbuda, Argentine, Arménie, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bahamas, Bahreïn, Bangladesh, Barbade, Bélarus, Belgique, Belize, Bénin, Bolivie, Bosnie-Herzégovine, Botswana, Brésil, Bulgarie, Burkina Faso, Cameroun, Canada, Cap-Vert, Chili, Chine, Chypre, Colombie, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croatie, Cuba, Danemark, Djibouti, Dominique, Égypte, El Salvador, Équateur, Espagne, Estonie, États-Unis d'Amérique, Ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Fidji, Finlande, France, Gabon, Gambie, Géorgie, Ghana, Grèce, Grenade, Guatemala, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Guyana, Haïti, Honduras, Hongrie, Inde, Indonésie, Irlande, Islande, Israël, Italie, Jamahiriya arabe libyenne, Jamaïque, Japon, Jordanie, Kazakhstan, Kenya, Kirghizistan, Lesotho, Lettonie, Libéria, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malaisie, Malawi, Mali, Malte, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mexique, Monaco, Mongolie, Namibie, Nicaragua, Niger, Nigéria, Norvège, Oman, Pakistan, Panama, Paraguay, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, Portugal, Qatar, République centrafricaine, République de Corée, République démocratique du Congo, République de Moldova, République dominicaine, République populaire démocratique de Corée (dès le 28 avril 2003), République tchèque, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Royaume-Uni, Rwanda, Sainte-Lucie, Saint-Kitts-et-Nevis, Saint-Siège, Saint-Vincent-et-les Grenadines, Sénégal, Serbie-et-Monténégro, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Soudan, Sri Lanka, Suède, Suisse, Suriname, Swaziland, Tadjikistan, Tchad, Thaïlande, Togo, Tonga, Trinité-et-Tobago, Tunisie, Turquie, Ukraine, Uruguay, Venezuela, Zambie, Zimbabwe (147).

7) Comité exécutif de l'Union de Berne:

Membres ordinaires: Algérie, Cameroun, Canada, Chili, Costa Rica, Cuba, Danemark, Équateur, Ex-République yougoslave de Macédoine, Finlande, France, Ghana, Honduras, Hongrie, Indonésie, Irlande, Jamahiriya arabe libyenne, Jamaïque, Kazakhstan, Kenya, Madagascar, Malaisie, Mexique, Norvège, Pays-Bas, Roumanie, Royaume-Uni, Singapour, Sri Lanka, Suisse (ex officio), Thaïlande, Trinité-et-Tobago, Tunisie, Ukraine, Uruguay, Venezuela, Zambie (37).

- 8) Assemblée de l'Union de Madrid: Albanie, Algérie, Allemagne, Antigua-et-Barbuda, Arménie, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bélarus, Belgique, Bhoutan, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chine, Croatie, Cuba, Danemark, Égypte, Espagne, Estonie, Ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Japon, Kazakhstan, Kenya, Kirghizistan, Lesotho, Lettonie, Libéria, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Maroc, Monaco, Mongolie, Mozambique, Norvège, Ouzbékistan, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Corée (dès le 10 avril 2003), République de Moldova, République populaire démocratique de Corée, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Serbie-et-Monténégro, Sierra Leone, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Soudan, Suède, Suisse, Swaziland, Tadjikistan, Turkménistan, Turquie, Ukraine, Viet Nam, Zambie (71).

- 9) Assembléedel'UniondeLaHaye :Allemagne,Belgique,Bénin,Bulgarie,Côte d'Ivoire,Ex -Républiqueyougoslaved eMacédoine,France,Grèce,Hongrie,Italie,Kirghizistan,Liechtenstein,Luxembourg,Maroc,Monaco,Mongolie,Pays-Bas,RépubliquedeMoldova,RépubliquepopulairedémocratiquedeCorée,Roumanie,Sénégal,Serbie -et-Monténégro,Slovénie,Suisse,Suriname, Ukraine (26).
- 10) Assembléedel'Unionde Nice: Algérie,Allemagne,Australie,Autriche,Barbade,Bélarus,Belgique,Bénin,Bosnie -Herzégovine,Bulgarie,Chine,Croatie,Cuba,Danemark,Dominique,Espagne,Estonie,États -Unis d'Amérique,Ex-République yougoslavedeMacédoine,FédérationdeRussie,Finlande,France ,Géorgie,Grèce,Guinée,Hongrie,Irlande,Islande,Israël,Italie,Japon,Kazakhstan,Kirghizistan,Lettonie,Liechtenstein,Lituanie,Luxembourg,Malawi,Maroc,Mexique,Monaco,Mongolie,Mo zambique,Norvège,Ouzbékistan,Pays-Bas,Pologne,Portugal,RépubliquedeCorée,RépubliquedeMoldova,RépubliquepopulairedémocratiquedeCorée,Républiquetchèque,République -UniedeTanzanie,Roumanie,Royaume -Uni,Sainte -Lucie,Serbie -et-Monténégro,Singapour,Slovaquie,Slovénie,Suède,Suisse,Suriname,Tadjikistan,Trinité-et-Tobago,Turquie,Ukraine,Uruguay(68).
- 11) Assembléedel'UniondeLisbonne :Algérie,Bulgarie,BurkinaFaso,Congo,CostaRica,Cuba,France,Gabon,Hongrie,Israël,Ita lie,Mexique,Portugal,RépubliquedeMoldova,Républiquetchèque,Serbie -et-Monténégro,Slovaquie,Togo,Tunisie(19).
- 12) Assembléedel'UniondeLocarno : Allemagne,Autriche,Bélarus,Bosnie Herzégovine,Bulgarie,Chine,Croatie,Cuba,Danemark,Espagne,Estonie,Ex -RépubliqueyougoslavedeMacédoine,FédérationdeRussie,Finlande,France,Grèce,Guinée,Hongrie,Irlande,Islande,Italie,Kazakhstan,Kirghizistan,Malawi,Mexique,Mongolie,Norvège,Pays -Bas,Républiquede Moldova,Républiquepopulai redémocratiquedeCorée,Républiquetchèque,Roumanie,Serbie -et-Monténégro,Slovaquie,Slovénie,Suède,Suisse,Tadjikistan,Trinité -et-Tobago,Turquie,Uruguay(41).
- 13) Assembléedel'Uniondel'IPC :Allemagne,Australie,Autriche,Bélarus,Belgique,Brésil,Bulgarie,Canada,Chine,Croatie,Cuba,Danemark,Égypte,Espagne,Estonie,États -Unis d' Amérique,Ex -Républiqueyougoslavede Macédoine(dèsle30mai2003),FédérationdeRussie,Finlande,France,Grèce,Guinée,Irlande,Israël,Italie,Japon,Kazakhstan,Kirghizistan,Luxembourg,Malawi,Mexique,Monaco,Mongolie,Norvège,Ouzbékistan,Pays -Bas,Pologne,Portugal,RépubliquedeCorée,RépubliquedeMoldova,Républiquepopulaire démocratiquedeCorée, Républiquetchèque,Roumanie,Royaume -Uni,Slovaquie,Slovénie,Suède,Suisse,Suriname,Tadjikistan,Trinité -et-Tobago,Turquie,Uruguay(53).
- 14) Assembléedel'UnionduPCT : AfriqueduSud,Albanie,Algérie,Allemagne, Antigua-et-Barbuda,Arménie,Australie,Autriche,Azerbaïdjan,Barbade,Bélarus,Belgique,Belize,Bénin,Bosnie -Herzégovine,Brésil,Bulgarie,Burkina Faso,Cameroun,Canada,Chine,Chypre,Colombie,Congo,CostaRica,Côte d'Ivoire,Croatie,Cuba,Danemark,Dominique,Émiratsarabesunis,

Équateur, Espagne, Estonie, États -Unis d'Amérique, Ex -République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Finlande, France, Gabon, Gambie, Géorgie, Ghana, Grèce, Grenade, Guinée, Guinée -Bissau, Guinée équatoriale, Hongrie, Inde, Indonésie, Irlande, Islande, Israël, Italie, Japon, Kazakhstan, Kenya, Kirghizistan, Lesotho, Lettonie, Libéria, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Mexique, Monaco, Mongolie, Mozambique, Nicaragua, Niger, Norvège, Nouvelle -Zélande, Oman, Ouganda, Ouzbékistan, Papouasie -Nouvelle-Guinée (dès le 14 juin 2003), Pays -Bas, Philippines, Pologne, Portugal, République arabe syrienne (dès le 26 juin 2003), République centrafricaine, République de Corée, République de Moldova, République populaire démocratique de Corée, République tchèque, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Royaume -Uni, Sainte Lucie, Saint-Vincent-et-les Grenadines, Sénégal, Serbie -et-Monténégro, Seychelles, Sierra Leone, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Soudan, Sri Lanka, Suède, Suisse, Swaziland, Tadjikistan, Tchad, Togo, Trinité -et-Tobago, Tunisie, Turkménistan, Turquie, Ukraine, Viet Nam, Zambie, Zimbabwe (120).

- 15) Assemblée de l'Union de Budapest : Afrique du Sud, Allemagne, Australie, Autriche, Bélarus, Belgique, Bulgarie, Canada, Chine, Croatie, Cuba, Danemark, Espagne, Estonie, États -Unis d'Amérique, Ex -République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Inde, Irlande, Islande, Israël, Italie, Japon, Kazakhstan, Kirghizistan (dès le 17 mai 2003), Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Mexique, Monaco, Norvège, Ouzbékistan, Pays-Bas, Philippines, Pologne, Portugal, République de Corée, République de Moldova, République tchèque, République populaire démocratique de Corée, Roumanie, Royaume -Uni, Serbie -et-Monténégro, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Tadjikistan, Trinité -et-Tobago, Turquie, Ukraine (56).
- 16) Assemblée de l'Union de Vienne : Autriche, Bulgarie, Cuba, France, Guinée, Kirghizistan, Luxembourg, Mexique, Pays -Bas, Pologne, République de Moldova, Roumanie, Sainte -Lucie, Slovénie, Suède, Trinité -et-Tobago, Tunisie, Turquie, Uruguay (19).
- 17) Assemblée du WCT : Argentine, Bélarus, Bulgarie, Burkina Faso, Chili, Colombie, Costa Rica, Croatie, El Salvador, Équateur, États -Unis d'Amérique, Gabon, Géorgie, Guatemala, Guinée, Honduras, Hongrie, Indonésie, Jamaïque, Japon, Kirghizistan, Lettonie, Lituanie, Mali, Mexique, Mongolie, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pérou, Philippines, République de Moldova, République tchèque, Roumanie, Sainte -Lucie, Sénégal, Serbie -et-Monténégro (dès le 13 juin 2003), Slovaquie, Slovénie, Togo (dès le 21 mai 2003), Ukraine (41).
- 18) Assemblée du WPPT : Albanie, Argentine, Bélarus, Bulgarie, Burkina Faso, Chili, Colombie, Costa Rica, Croatie, El Salvador, Équateur, États -Unis d'Amérique, Gabon, Géorgie, Guatemala, Guinée, Honduras, Hongrie, Jamaïque, Japon, Kirghizistan, Lettonie, Lituanie, Mali, Mexique, Mongolie, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pérou, Philippines, République de Moldova, République tchèque, Roumanie, Sainte -Lucie, Sénégal, Serbie -et-Monténégro (dès le 13 juin 2003), Slovaquie, Slovénie, Togo (dès le 21 mai 2003), Ukraine (41).

Observateurs

3. Les États suivants peuvent se faire représenter par des observateurs:

- 1) dans l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DEL'OMPI, tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de la Conférence del'OMPI;
- 2) dans la CONFÉRENCE DEL'OMPI, tout État qui, sans être membre de cette conférence, est membre de l'Organisation des Nations Unies ou de ses institutions spécialisées (autres que l'OMPI);
- 3) dans le COMITÉ DE COORDINATION DEL'OMPI, tout État qui, sans être membre de ce comité, est membre de la Conférence del'OMPI;
- 4) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DE PARIS, tout État qui est:
  - i) partie à un acte de la Convention de Paris qui est antérieur à l'Acte de Stockholm (1967),
  - ii) membre de l'OMPI et a été dans la catégorie précédente et qui n'est pas membre de l'Assemblée de l'Union de Paris;
- 5) dans le COMITÉ EXÉCUTIF DEL'UNION DE PARIS, tout État qui, sans être membre de ce comité, est membre de l'Union de Paris;
- 6) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DE BERNE, tout État qui est:
  - i) partie à un acte de la Convention de Berne qui est antérieur à l'Acte de Stockholm (1967),
  - ii) membre de l'OMPI et a été dans la catégorie précédente et qui n'est pas membre de l'Assemblée de l'Union de Berne;
- 7) dans le COMITÉ EXÉCUTIF DEL'UNION DE BERNE, tout État qui, sans être membre de ce comité, est membre de l'Union de Berne;
- 8) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DE MADRID, tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de l'Union de Paris;
- 9) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DE LA HAYE, tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de l'Union de Paris;
- 10) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DE NICE, tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de l'Union de Paris;
- 11) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DE LISBONNE, tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de l'Union de Paris;

- 12) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DE LOCARNO,tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de l'Union de Paris;
- 13) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DEL'IPC,tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de l'Union de Paris;
- 14) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DUPCT,tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de l'Union de Paris;
- 15) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DE BUDAPEST,tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de l'Union de Paris;
- 16) dans l'ASSEMBLÉE DEL'UNION DE VIENNE tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de l'Union de Paris;
- 17) dans l'ASSEMBLÉE DU WCT,tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de la Conférence de l'OMPI;
- 18) dans l'ASSEMBLÉE DU WPPT,tout État qui, sans être membre de cette assemblée, est membre de la Conférence de l'OMPI.

4. Les organisations suivantes sont été invitées à se faire représenter par des observateurs:

- 1) dans les 18 ASSEMBLÉES ET AUTRES ORGANES MENTIONNÉS AU PARAGRAPHE 1 CI-DESSUS:
  - i) Organisation des Nations Unies (ONU), Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), Association internationale de développement (AID), Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD), Fonds international pour le développement agricole (FIDA), Fonds monétaire international (FMI), Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI), Organisation internationale du travail (OIT), Organisation maritime internationale (OMI), Organisation météorologique mondiale (OMM), Organisation mondiale de la santé (OMS), Organisation mondiale du commerce (OMC), Société financière internationale (SFI), Union internationale des télécommunications (UIT), Union postale universelle (UPU) (18);
  - ii) Bureau Benelux des dessins soumis modèles (BBDM), Bureau Benelux des marques (BBM), Conseil interétatique pour la protection de la propriété industrielle (CIPPI), Office des brevets du Conseil de coopération des États arabes du Golfe (CCG), Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Organisation pour l'exploitation des brevets (OEAB), Organisation européenne des brevets (OEB), Organisation régionale africaine de la

propriété industrielle(ARIPO),Union des radiodiffusions des États arabes (ASBU)(9).<sup>2</sup>

2) dans la CONFÉRENCE DEL'OMPI, en plus des organisations énumérées ci-dessus:

- i) Association des nations de l'Asie et du Sud-Est (ANASE), Association européenne de libre échange (AELE), Association latino-américaine d'intégration (ALADI), Centre Sud, Centre régional africain de technologie (CRAT), Comité consultatif juridique afro-asiatique (AALCC), Commission des Communautés européennes (CCE), Commonwealth Fund for Technical Cooperation (CFTC), Commonwealth of Learning (COL), Communauté des Caraïbes (CARICOM), Communauté des États indépendants (CEI), Communauté des pays de langue portugaise (CPLP), Communauté économique et monétaire en Afrique centrale (CEMAC), Communauté pour le développement de l'Afrique australe (SADC), Conseil de l'Europe (CE), Conférence d'organismes latino-américains sur l'informatique (CALAI), Conseil de l'école internationale (COI), Fédération des conseils arabes de recherches scientifiques (FCARS), Institut international pour l'unification du droit privé (UNIDROIT), Ligue des États arabes (LEA), Observatoire européen de l'audiovisuel, Office international de la vigne et du vin (OIV), Organisation arabe de développement industriel et des mines (OADIM), Organisation arabe pour l'éducation, la culture et la science (ALECSO), Organisation de la Conférence islamique (OCI), Organisation des États américains (OEA), Organisation internationale de la Francophonie (OIF), Organisation internationale de police criminelle (INTERPOL), Organisation islamique pour l'éducation, les sciences et la culture (ISESCO), Secretaría de Cooperación Iberoamericana (SECIB), Secrétariat d'intégration économique centraméricaine (SIECA), Secretaría General de la Comunidad Andina, Système économique latino-américain (SELA), Union africaine (UA) (35);
- ii) toutes les organisations non gouvernementales ayant le statut d'observateur à l'OMPI et dans les unions administratives par l'OMPI; la liste figure en annexe.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> Étant donné que les 18 organes siégeront la plupart du temps en séances communes, le fait d'inviter lesdites organisations intergouvernementales à se faire représenter aux sessions de tous ces organes ne signifie pas pour autant qu'en d'autres circonstances, il n'y ait une ou plusieurs organisations qui seraient invitées à une session quelconque.

<sup>3</sup> Étant donné que les 18 organes siégeront la plupart du temps en séances communes, le fait d'inviter lesdites organisations non gouvernementales à se faire représenter aux sessions de la Conférence de l'OMPI ne signifie pas pour autant qu'en d'autres circonstances, il n'y ait une ou plusieurs organisations qui seraient invitées à une session quelconque de toute autre desdites organisations.

## Documents

5. Les documents préparatoires aux sessions des 18 organes sont répartis en 19 séries: 18 d'entre elles concernent les répondants aux 18 organes et la 19e contient des documents intéressants plusieurs des 18 organes. Cette dernière série porte le code "A/39". Les cotations utilisées pour les 18 autres séries indiquent le nom de l'organe et les chiffres arabes indiquent le numéro de la session. Ces cotations sont les suivantes:

"WO/GA/30"	pour l'Assemblée générale de l'OMPI (en anglais, <u>WIPO General Assembly</u> )
"WO/CF/21"	pour la Conférence de l'OMPI (en anglais, <u>WIPO Conference</u> )
"WO/CC/50"	pour le Comité de coordination de l'OMPI (en anglais, <u>WIPO Coordination Committee</u> )
"P/A/34"	pour l'Assemblée de l'Union de Paris (en anglais, <u>Paris Union Assembly</u> )
"P/EC/40"	pour le Comité exécutif de l'Union de Paris (en anglais, <u>Paris Union Executive Committee</u> )
"B/A/30"	pour l'Assemblée de l'Union de Berne (en anglais, <u>Berne Union Assembly</u> )
"B/EC/46"	pour le Comité exécutif de l'Union de Berne (en anglais, <u>Berne Union Executive Committee</u> )
"MM/A/35"	pour l'Assemblée de l'Union de Madrid (Marques) (en anglais, <u>Madrid (Marks) Union Assembly</u> )
"H/A/22"	pour l'Assemblée de l'Union de La Haye (en anglais, <u>Hague Union Assembly</u> )
"N/A/22"	pour l'Assemblée de l'Union de Nice (en anglais, <u>Nice Union Assembly</u> )
"LI/A/19"	pour l'Assemblée de l'Union de Lisbonne (en anglais, <u>Lisbon Union Assembly</u> )
"LO/A/22"	pour l'Assemblée de l'Union de Locarno (en anglais, <u>Locarno Union Assembly</u> )
"IPC/A/21"	pour l'Assemblée de l'Union de la Classification internationale des brevets (en anglais, <u>International Patent Classification Union Assembly</u> )
"PCT/A/32"	pour l'Assemblée de l'Union du Traité de coopération en matière de brevets (en anglais, <u>Patent Cooperation Treaty (Union) Assembly</u> )
"BP/A/19"	pour l'Assemblée de l'Union de Budapest (en anglais, <u>Budapest Union Assembly</u> )
"VA/A/15"	pour l'Assemblée de l'Union de Vienne (en anglais, <u>Vienna Union Assembly</u> )
"WCT/A/2"	pour l'Assemblée du Traité de l'OMPI sur le droit d'auteur (en anglais, <u>WIPO Copyright Treaty Assembly</u> )
"WPPT/A/2"	pour l'Assemblée du Traité de l'OMPI sur les interprétations et exécutions des phonogrammes (en anglais, <u>WIPO Performances and Phonograms Treaty Assembly</u> )

Règles de procédure

6. Les règles régissant la procédure des assemblées et autres organes des États membres de l'OMPI et des unions administrées par l'OMPI comprennent les dispositions des traités instituant l'OMPI et les Unions, les "Règles générales de procédure de l'OMPI" (publication 399 Rev. 3) et, en ce qui concerne la plus grande partie des organes, des règles distinctes dénommées "règlement intérieur particulier" (document AB/XXIV/INF/2). Lesdits traités, publication et documents sont disponibles sur demande.

[L'annexe suit]

## ANNEXE/ANNEX

**IINTERNATIONALNON -GOVERNMENTALORGANIZATIONS  
ADMITTEDASOBSERVERSTOTHEMEETINGSOFTHEASSEMBLIES**

**ORGANISATIONSIINTERNATIONALESNONGOUVERNEMENTALES  
ADMISESENQUALITÉD'OBSERVATEURS  
AUXRÉUNIONSDDESASSEMBLÉES**

1.	ActionAid	-----
2.	Actors,InterpretingArtistsCommittee (CSAI)	Comité“acteurs,interprètes”(CSAI)
3.	Afro-AsianBookCouncil(AABC)	-----
4.	AmericanFilmMarketingAssociation (AFMA)	Associationaméricainedemarketing cinématographique(AFMA)
5.	AmSong	AmSong
6.	ArabSocietyforIntellectualProperty(ASIP)	-----
7.	-----	ARTISGEIE,Groupeme nteeuropéendes sociétésdegestiondesdroitsdesartistes interprètes
8.	ASEANIntellectualPropertyAssociation (ASEANIPA)	Associationdel'ANASEpourlapropriété intellectuelle(ASEANIPA)
9.	Asia&PacificInternetAssociatiin(APIA)	-----
10.	AsianPatentAttorneysAssociation(APAA)	Associationasiatiqued'expertsjuridiquesen brevets(APAA)
11.	Asia-PacificBroadcastingUnion(ABU)	UnionderadiodiffusionAsie -Pacificique (URAP)
12.	-----	Associationeuropéennedeséditeursde journaux(ENPA)
13.	-----	Associationeuropéennepourlaprotection desœuvresetservicescryptés(AEPOC)
14.	AssociationfortheInternationalCollective ManagementofAudiovisualWorks (AGICOA)	Associationdegestioninternationale collectivedesœuvresaudiovisuelles (AGICOA)

15.	Association for the Protection of Industrial Property in the Arab World (A PPIMAF)	Association pour la protection de la propriété industrielle dans le monde arabe (APPIMAF)
16.	Association of Commercial Television in Europe (ACT)	Association des télévisions commerciales européennes (ACT)
17.	Association of European Performers' Organizations (AEPO)	Association des organisations européennes d'artistes interprètes (AEPO)
18.	Association of European Radios (AER)	Association européenne des radios (AER)
19.	Association of European Trademark Owners (MARQUES)	Association des propriétaires européens de marques de commerce (MARQUES)
20.	Benelux Association of Trademark and Design Agents (BMM)	Association Benelux des conseils en marques et modèles (BMM)
21.	Biotechnology Industry Organization (BIO)	-----
22.	Caribbean Broadcasting Union (CBU)	Union des radiodiffusions des Caraïbes (CBU)
23.	Central and Eastern European Copyright Alliance (CEECA)	-----
24.	Centre for International Industrial Property Studies (CEIPI)	Centre d'études internationales de la propriété industrielle (CEIPI)
25.	Coalition for Intellectual Property Rights (CIPR)	-----
26.	Committee of National Institutes of Patent Agents (CNIPA)	-----
27.	Committee of Nordic Industrial Property Agents (CONOPA)	-----
28.	-----	Confédération européenne des producteurs des spiritueux (CEPS)
29.	Conseil francophone de la chanson (CFC)	Conseil francophone de la chanson (CFC)
30.	Coordination of European Independent Producers (CEPI)	Coordination européenne des producteurs indépendants (CEPI)
31.	Coordination of European Picture Agencies - News and Stock (CEPIC)	-----
32.	Council of European Industrial Federations (CEIF)	Conseil des fédérations industrielles d'Europe (CIFE)

33.	CropLifeInternational	-----
34.	DigitalMediaAssociation(DIMA)	-----
35.	DigitalVideoBroadcasting(DVB)	-----
36.	EntidaddeGestióndeDerechosdelos ProductoresAudiovisuales(EGEDA)	-----
37.	EuropeanAllianceofPressAgencies (EAPA)	Allianceeuropéennedesagencesdepresse (EAPA)
38.	EuropeanAssociationofCommunicati ons Agencies(EACA)	-----
39.	EuropeanBrandsAssociation(AIM)	Associationdesindustriesdemarque(AIM)
40.	EuropeanBroadcastingUnion(EBU)	Unioneuropéennederadio -télévision(UER)
41.	EuropeanBureauofLibrary,Information andDocumentationAssociations(EBLIDA)	-----
42.	EuropeanCableCommunications Association(ECCA)	-----
43.	EuropeanChemicalIndustryCouncil (CEFIC)	Conseileuropéendel'industriechimique (CEFIC)
44.	EuropeanCommitteeforInteroperable Systems(ECIS)	-----
45.	EuropeanCommunitiesTradeMark Association(ECTA)	Associationcommunautairedudroitdes marques(ECTA)
46.	EuropeanComputerManufacturers Association(ECMA)	Associationeuropéennedeconstructeursde calculateursélectroniques(ECMA)
47.	EuropeanCouncilofAmericanChambersof Commerce(ECACC)	Conseileuropéen deschambresde commerceaméricaines(ECACC)
48.	EuropeanCropProtectionAssociation (ECPA)	-----
49.	EuropeanFederationofAgentsofIndustryin IndustrialProperty(FEMIPI)	Fédérationeuropéennedesmadataires de l'industrieenpropriétéindustrielle (FEMIPI)
50.	EuropeanFederationofPharmaceutical Industries'Associations(EFPIA)	Fédérationeuropéennedesassociationsde l'industriepharmaceutique(EFPIA)
51.	EuropeanFilmCompa niesAlliance(EFCA)	-----

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 52. | European Industrial Research Management Association (EIRMA)                       | Association européenne pour l'administration de la recherche industrielle (EIRMA)         |
| 53. | European Information and Communications Technology Industry Association (EICTA)   | Association européenne des industries de l'informatique et des télécommunications (AEIIT) |
| 54. | European Publishers Council (EPC)   | Conseil des éditeurs européens (EPC)  |
| 55. | European Sound Directors' Association (ESDA)                                      | Association européenne des directeurs du son (ESDA)                                       |
| 56. | European Tape Industry Council (ETIC)   | Conseil européen de l'industrie de la bande magnétique (ETIC)                             |
| 57. | European Visual Artists (EVA)   | -----   |
| 58. | European Writers' Congress (EWC)  | Congrès des écrivains européens (EWC)   |
| 59. | Exchange and Cooperation Centre for Latin America (ECCLA)                         | Centre d'échange et de coopération pour l'Amérique latine (CECAL)                         |
| 60. | Federation of European Audiovisual Directors (FERA)                               | Fédération européenne des réalisateurs de l'audiovisuel (FERA)                            |
| 61. | Friends World Committee for Consultation (FWCC)                                   | Comité consultatif mondial des amis (CCMA)  |
| 62. | Global Anti-Counterfeiting Group (GACG)   | -----   |
| 63. | Ibero-American Television Organization (OTI)                                      | Organisation de la télévision ibéroaméricaine (OTI)                                       |
| 64. | Ibero-Latin-American Federation of Performers (FILAIE)                            | Fédération ibéro-latino-américaine des artistes interprètes ou exécutants (FILAIE)        |
| 65. | -----   | Ingénieurs du Monde   |
| 66. | Independent Film Producers International Association (IFPIA)                      | Fédération internationale des producteurs de films indépendants (FIPFI)                   |
| 67. | Institute for African Development (INADEV)  | -----   |
| 68. | Institute of Professional Representatives Before the European Patent Office (EPI) | Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (EPI)                  |
| 69. | Interactive Software Federation of Europe (ISFE)                                  | -----   |

70.	Inter-American Association of Industrial Property (ASIPI)	Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI)
71.	Interamerican Copyright Institute (IIDA)	Institut interaméricain de droit d'auteur (IIDA)
72.	International Advertising Association (IAA)	-----
73.	International Affiliation of Writers' Guilds (IAWG)	-----
74.	International Air Transport Association (IATA)	Association du transport aérien international (IATA)
75.	International Alliance of Orchestra Associations (IAOA)	-----
76.	International Anticounterfeiting Coalition, Inc. (IACC)	-----
77.	International Association for Mass Communication Research (IAMCR)	Association internationale des études et recherches sur l'information (IAMCR)
78.	International Association for the Advancement of Teaching and Research in Intellectual Property (ATRIP)	Association internationale pour la promotion de l'enseignement et de la recherche en propriété intellectuelle (ATRIP)
79.	International Association for the Protection of Industrial Property (AIPPI)	Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI)
80.	International Association of Art (IAA)	Association internationale des arts plastiques (AIAP)
81.	International Association of Audio -Visual Writers and Directors (AIDAA)	Association internationale des auteurs de l'audiovisuel (AIDAA)
82.	International Association of Authors of Comics and Cartoons (AIAC)	Association internationale des auteurs de comic et de cartoons (AIAC)
83.	International Association of Broadcasting (IAB)	Association internationale de radiodiffusion (AIR)
84.	International Association of Conference Interpreters (AIIC)	Association internationale des interprètes de conférence (AIIC)
85.	International Association of Entertainment Lawyers (IAEL)	Association internationale des avocats du monde et des industries du spectacle (IAEL)
86.	International Bar Association (IBA)	Association internationale du Barreau (IBA)

87.	International Bureau of Societies Administering the Rights of Mechanical Recording and Reproduction (BIEM)	Bureau international des sociétés gérant les droits d'enregistrement et de reproduction mécanique (BIEM)
88.	International Center for Humanitarian Reporting (ICHR)	-----
89.	International Chamber of Commerce (ICC)	Chambre de commerce internationale (CCI)
90.	International Commission of Jurists (ICJ)	Commission internationale de juristes (CIJ)
91.	International Communications Round Table (ICRT)	-----
92.	International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU)	Confédération internationale des syndicats libres (CISL)
93.	International Confederation of Music Publishers (ICMP)	Confédération internationale des éditeurs de musique (CIEM)
94.	International Confederation of Professional and Intellectual Workers (CITI)	Confédération internationale des travailleurs intellectuels (CITI)
95.	International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC)	Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC)
96.	International Cooperation for Development and Solidarity (CIDSE)	Coopération internationale pour le développement et la solidarité (CIDSE)
97.	International Copyright Society (INTERGU)	Société internationale pour le droit d'auteur (INTERGU)
98.	International Council of Graphic Design Associations (ICOGRADA)	Conseil international des associations de design graphique (ICOGRADA)
99.	International Council of Scientific Unions (ICSU)	Conseil international des unions scientifiques (CIUS)
100.	International Council of Societies of Industrial Design (ICSID)	Conseil international des sociétés de design industriel (ICSID)
101.	International Council on Archives (ICA)	Conseil international des archives (CIA)
102.	International Dance Council (IDC)	Conseil international de la danse (CID)
103.	International DOI Foundation (IDF)	-----
104.	International Federation of Industrial Property Attorneys (FICPI)	Fédération internationale des conseils en propriété industrielle (FICPI)
105.	International Federation of Actors (FIA)	Fédération internationale des acteurs (FIA)

106. International Federation of Associations of Film Distributors (FIAD) Fédération internationale des associations de distributeurs de films (FIAD)
107. International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI) Fédération internationale des institutions d'arbitrage commercial (IFCAI)
- 
108. International Federation of Computer Law Associations (IFCLA)
109. International Federation of Film Producers Associations (FIAPF) Fédération internationale des associations de producteurs de films (FIAPF)
110. International Federation of Interior Architects/Interior Designers (IFI) Fédération internationale des architectes d'intérieur (IFI)
111. International Federation of Inventors' Associations (IFI) Fédération internationale des associations des inventeurs (IFI)
112. International Federation of Journalists (IFJ) Fédération internationale des journalistes (FIJ)
- 
113. International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (FIAB)
114. International Federation of Musicians (FIM) Fédération internationale des musiciens (FIM)
115. International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations (IFPMA) Fédération internationale de l'industrie du médicament (FIIM)
116. International Federation of Press Clipping and Media Monitor Bureaus (FIBEP) Fédération internationale des bureaux d'extraits de presse (FIBEP)
117. International Federation of the Periodical Press (FIPP) Fédération internationale de la presse périodique (FIPP)
- 
118. International Federation of Reproduction Rights Organizations (IFRRO)
119. International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI)
120. International Federation of Translators (FIT) Fédération internationale des traducteurs (FIT)
121. International Federation of Wines and Spirits (FIVS) Fédération internationale des vins et spiritueux (FIVS)
- 
122. International Franchise Association (IFA)

- |  |  |
|--|--|
| 123. International Group of Scientific, Technical and Medical Publishers (STM) | Groupement international des éditeurs scientifiques, techniques et médicaux (STM)            |
| 124. International Hotel Association (IHA)                                     | Association internationale de l'hôtellerie (AIH)   |
| 125. International Institute of Communications (IIC)                           | Institut international des communications (IIC)  |
| 126. International Law Association (ILA)                                       | Association du droit international (ILA)   |
| 127. International League of Competition Law (LIDC)                            | Ligue internationale du droit de la concurrence (LIDC)                                       |
| 128. International Literary and Artistic Association (ALAI)                    | Association littéraire et artistique internationale (ALAI)                                   |
| 129. International Organization for Standardization (ISO)                      | Organisation internationale de normalisation (ISO)   |
| 130. International Organization of Hotel and Restaurant Associations (HoReCa)  | Fédération internationale des organisations d'hôteliers, restaurateurs et cafetiers (HoReCa) |
| 131. International Organization of Journalists (IOJ)                           | Organisation internationale des journalistes (IOJ)   |
| 132. International P.E.N.  | Le P.E.N. international  |
| 133. International Poetry for Peace Association (IPPA)                         | -----  |
| 134. International Publishers Association (IPA)                                | Union internationale des éditeurs (UIE)  |
| 135. International Trademark Association (INTA)                                | -----  |
| 136. International Union of Architects (UIA)                                   | Union internationale des architectes (UIA)   |
| 137. International Union of Cinemas (UNIC)                                     | Union internationale des cinémas (UNIC)  |
| 138. International Video Federation (IVF)                                      | Fédération internationale de la vidéo (IVF)  |
| 139. International Wine Law Association (AIDV)                                 | Association internationale des juristes du droit de la vigne et du vin (AIDV)                |
| 140. International Writers Guild (IWG)   | Syndicat international des auteurs (IWG)   |
| 141. Latin American Association of Pharmaceutical Industries (ALIFAR)          | Association latino-américaine des industries pharmaceutiques (ALIFAR)                        |
| 142. Latin American Federation of Music Publishers (FLADEM)                    | -----  |

143.	Latin American Institute for Advanced Technology, Computer Science and Law (ILATID)	Institut latino-américain de haute technologie, d'informatique et de droit (ILATID)
144.	Law Association for Asia and the Pacific (LAWASIA)	Association juridique de l'Asie et du Pacifique (LAWASIA)
145.	Licensing Executives Society (International) (LES)	-----
146.	Max-Planck Institute for Intellectual Property, Competition and Tax Law	-----
147.	-----	Médecins Sans Frontières (MSF)
148.	North American National Broadcasters Association (NANBA)	-----
149.	Organización Iberoamericana de Derechos de Autor - Latinautor, Inc.	-----
150.	Pacific Industrial Property Association (PIPA)	-----
151.	Patent Documentation Group (PDG)	Grouped documentation sur les brevets (PDG)
152.	Pearle*Performing Arts Employers Associations League Europe	-----
153.	Rights & Democracy	Droit et démocratie
154.	Scandinavian Patent Attorney Society (PS)	-----
155.	Software & Information Industry Association (SIIA)	-----
156.	The Chartered Institute of Arbitrators (CIArb)	-----
157.	The World Conservation Union (IUCN)	Union mondiale pour la nature (UICN)
158.	Union Network International - Media and Entertainment (UNI-MEI)	Union Network International - Internationale des médias et du spectacle (UNI-MEI)
159.	Union of African Journalists (UAJ)	Union des journalistes africains (UJA)
160.	Union of European Practitioners in Industrial Property (UEPIP)	Union des praticiens européens en propriété industrielle (UPEPI)
161.	Union of Industrial and Employers' Confederations of Europe (UNICE)	Union des confédérations de l'industrie et des employeurs d'Europe (UNICE)

162.	UnionofNationalRadioandTelevision OrganizationsofAfrica(URTNA)	Union des radiodiffusions et télévisions nationales d'Afrique(URTNA)
163.	World Association for Small and Medium Enterprises(WASME)	-----
164.	World Association of Newspapers(WAN)	Association mondiale des journaux(AMJ)
165.	World Blind Union(WBU)	Union mondiale des aveugles(WBU)
166.	World Federation for Culture Collections (WFCC)	-----
167.	World Federation of Advertisers (WFA)	Fédération mondiale des annonceurs(FMA)
168.	World Federation of Engineering Organizations(WFEO)	Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs(FMOI)
169.	World Self Medication Industry(WSMI)	Industrie mondiale de l'auto médication responsable(WSMI)
170.	World Union of Professions(WUP)	Union mondiale des professions libérales (UMPL)

NATIONAL NON -GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ADMITTED AS OBSERVERS TO THE MEETINGS OF THE ASSEMBLIES

ORGANISATIONS NATIONALES NON GOUVERNEMENTALES  
ADMISE EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS  
AUX RÉUNIONS DES ASSEMBLÉES

1.	American Intellectual Property Law Association(AIPLA)	Association américaine du droit de la propriété intellectuelle(AIPLA)
2.	Asociación Nacional de Intérpretes(ANDI )	Association nationale des artistes interprètes (ANDI)
3.	Associação Brasileira de Emissoras de Rádio e Televisão(ABERT)	Association brésilienne des émetteurs de radio et de télévision(ABERT)
4.	Association Bouregreg (BOUREGREG).	Association Bouregreg(BOUREGREG).